

**Збірник міжнародних торгових термінів, що розроблені
Міжнародною Торговою Палатою (Париж)**

Правила ІНКОТЕРМС ®2020

(переклад з англійської)

набрали чинності з 01 січня 2020 року

ЗМІСТ

ПРАВИЛА ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ АБО ВИДІВ ТРАНСПОРТУ	3
EXW Франко-завод	3
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	3
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	4
FCA Франко-перевізник	7
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	7
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	9
СРТ Перевезення оплачено до	13
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	13
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	15
СІР Перевезення та страхування оплачено до	18
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	18
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	21
DAP Поставка в місці	24
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	24
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	26
DPU Поставка в місці з розвантаженням	28
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	28
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	30
DDP Поставка зі сплатою мита	32
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	32
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	34
ПРАВИЛА ДЛЯ МОРСЬКОГО ТА ВНУТРІШНЬОГО ВОДНОГО ТРАНСПОРТУ	36
FAS Франко вздовж борту судна	36
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	36
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	38
FOB Франко-борт	41
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	41
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	43
CFR Вартість і фрахт	46
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	46
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	48
СІF Вартість, страхування та фрахт	51
А ОBOB'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ	51
В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ	54

ПРАВИЛА ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ АБО ВИДІВ ТРАНСПОРТУ

EXW Франко-завод

А ОБОВ'ЯЗКИ ПРОДАВЦЯ

A1 Загальні обов'язки

Продавець зобов'язаний надати товар та комерційний рахунок (інвойс) відповідно до договору (контракту) купівлі- продажу, а також будь-яке інше підтвердження відповідності, що можуть вимагатися договором (контрактом).

Будь-який документ, який повинен бути наданий продавцем, може бути в паперовій або електронній формі згідно з умовами договору (контракту) або, якщо немає такої умови, коли існує такий звичай.

A2 Поставка

Продавець зобов'язаний поставити товар шляхом надання його у розпорядження покупця в узгодженому пункті, якщо такий є, в названому місці поставки незавантаженим на будь-який транспортний засіб для перевезення. Якщо конкретний пункт не був узгоджений у межах названого місця поставки і якщо є декілька таких пунктів, продавець може сам обрати такий пункт, що найбільше відповідає цілі продавця. Продавець зобов'язаний поставити товар в узгоджену дату чи в межах узгодженого періоду.

A3 Перехід ризиків

Продавець несе всі ризики втрати чи пошкодження товару до моменту його поставки відповідно до статті A2, за винятком втрати чи пошкодження за обставин, зазначених у статті B3.

A4 Перевезення

Продавець не має жодного зобов'язання перед покупцем щодо укладення договору (контракту) перевезення.

Однак продавець повинен на прохання, на ризик та за рахунок покупця забезпечити його будь-якою інформацією, яка є у розпорядженні продавця, включаючи вимоги щодо безпеки перевезень, які необхідні покупцю для організації перевезення.

A5 Страхування

Продавець не має жодного зобов'язання перед покупцем щодо укладення договору (контракту) страхування. Проте продавець зобов'язаний на прохання, на ризик і за рахунок покупця надати покупцю інформацію, яка є у розпорядженні продавця, необхідну для отримання страхування.

A6 Поставка/транспортний документ

Продавець не має жодного зобов'язання перед покупцем.

A7 Очищення для експорту/імпорту

Де це застосовується, продавець повинен допомагати на прохання, на ризик і за рахунок покупця в отриманні будь-яких документів та/або інформації, пов'язаної з усіма формальностями з очищення для експорту/транзиту/імпорту, що вимагаються країнами експорту/транзиту/імпорту, такі як:

- ▶ експортна/транзитна/імпортна ліцензія;
- ▶ контроль безпеки товару при експорті/транзиті/імпорті;
- ▶ передвідвантажувальна інспекція; і
- ▶ будь-який інший офіційний дозвіл.

A8 Перевірка/пакування/маркування

Продавець зобов'язаний оплатити витрати, пов'язані з перевірками товару (такими як перевірка якості, розмірів, ваги, кількості), необхідними для поставки товару відповідно до статті A2.

Продавець зобов'язаний за власний рахунок здійснити пакування товару, за винятком випадків, коли в певній галузі торгівлі зазвичай здійснюється перевезення такого виду товару без упаковки. Продавець повинен здійснити пакування й маркування товару у спосіб, прийнятний для його перевезення, якщо сторони домовляться про специфічні вимоги до пакування чи маркування.

A9 Розподіл витрат

Продавець зобов'язаний оплатити всі витрати, пов'язані з товаром, до моменту його поставки відповідно до статті A2, окрім витрат, що оплачує покупець, як передбачено статтею B9.

A10 Повідомлення

Продавець зобов'язаний надати покупцю будь-яке повідомлення, необхідне для прийняття поставки товару покупцем.

В ОBOB'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ